

07.10.2003 - 13:45 Uhr

## **Langenscheidt kooperiert mit Collins Dictionaries und bringt bereits im März 2004 das neue "Langenscheidt Collins Grosswörterbuch Englisch" heraus**

München/Frankfurt (ots) -

Die Verlagsgruppe Langenscheidt, München, ist mit Collins Dictionaries, der Nummer 1 unter den britischen Wörterbuchverlagen, eine langfristige Kooperation eingegangen. Das erste gemeinsame Wörterbuch, "Langenscheidt Collins Grosswörterbuch Englisch", erscheint bereits im März 2004.

In die Partnerschaft bringen die Häuser Langenscheidt und Collins, die beide auf weit über 100 Jahre Wörterbuch-Geschichte zurückblicken, international tätig und führend auf dem Wörterbuchmarkt sind, ihre inhaltliche Erfahrung, lexikographische Kompetenz und ihre besonders starke Marktpräsenz ein. Versierte englisch- und deutschsprachige Wörterbuchredakteure diesseits und jenseits des Kanals arbeiten dabei Hand in Hand an neuen Wörterbuchinhalten, bestehende Wörterbuchsubstanzen werden im Rahmen der Kooperation gemeinsam gründlich überarbeitet und aktualisiert. Das Ergebnis sind neue Langenscheidt Collins-Nachschlagewerke, die sich durch Aktualität, höchst authentischen Sprachgebrauch und verlässliche Übersetzungen auszeichnen.

Bereits im März 2004 erscheint der erste gemeinsame Titel, das "Langenscheidt Collins Grosswörterbuch Englisch". Es wird, erarbeitet auf der Basis des Klassikers "Collins Grosswörterbuch Englisch", rund 350'000 Stichwörter und Wendungen mit über 530'000 Übersetzungen für nur 49,90 Euro bieten. Der bis dato schon umfassende Wortschatz wird durch die Redaktionen um 20'000 neue Einträge erweitert und auf den aktuellsten Stand gebracht. Das Werk enthält die Sprachrichtungen Englisch-Deutsch und Deutsch-Englisch. Seine Eintragsstruktur macht es bestens geeignet sowohl für deutsch- als auch englischsprachige Benutzer.

Eine völlig neue Wörterbuchgrösse bei Langenscheidt - zwischen den Euro- und den Taschenwörterbüchern - werden die "Langenscheidt Collins Aktiv-Wörterbücher" besetzen. Mit über 70'000 bis zu über 95'000 Stichwörtern und Wendungen, hochaktuellem Wortschatz und dem attraktiven Preis von je 16,95 Euro werden im April 2004 die Bände Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch in den Sprachrichtungen Fremdsprache-Deutsch und Deutsch-Fremdsprache erscheinen.

Rolf Müller, Verlagsleiter der Langenscheidt KG, zu der Kooperation: "Was liegt näher als die Zusammenführung der Stärken der beiden "Grossen" auf dem internationalen Wörterbuchmarkt? Hier fließen Sprachenkompetenz, aktuelle Inhalte, lexikographische Tradition und das langjährige Wörterbuch-Know-how beider Häuser zusammen. Dabei gehen wir neue Wege und schaffen neue Produkte."

Thomas Webster, Collins Geschäftsführer: "Ich bin sehr erfreut darüber, dass Collins und Langenscheidt nun den ersten Schritt getan haben, zusammen Wörterbücher zu erstellen und zu vermarkten. Das Langenscheidt-Programm und die Qualität seiner Nachschlagewerke schätze ich seit langem und freue mich auf die weitere Kooperation zwischen den beiden weltweit bekannten Marken in Sachen

Nachschlagewerke."

Collins Dictionaries

Collins verlegt bei HarperCollins Publishers UK sämtliche Informations- und Nachschlagewerke. Jährlich werden mehr als 27 Millionen Bücher unter der Marke Collins verkauft, die die Bereiche Wörterbuch, Nachschlagewerke, Bildung, Kartografie und Atlanten abdeckt. Sein erstes Wörterbuch veröffentlichte Collins im Jahre 1824 in Glasgow. Seitdem hat Collins immer wieder revolutionäre Standards in der Wörterbuchbranche durchgesetzt und sich als eine der anerkanntesten Marken der Welt etabliert. Seit langem schon ist Collins die Nummer eins der Wörterbuchverlage in Grossbritannien und verkauft jedes Jahr über 4,5 Millionen Titel. HarperCollins gehört zu den Spitzenverlagen Grossbritanniens und verlegt ein grösseres Buchprogramm als jedes andere Unternehmen im Vereinigten Königreich. Weitere Informationen über den Verlag finden Sie auf der Homepage unter [www.harpercollins.co.uk](http://www.harpercollins.co.uk).

Kontakt:

Langenscheidt Verlagsgruppe  
Ltg. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Bernhard Kellner  
Mies-van-der-Rohe-Str. 1  
80807 München  
Tel. +49/89/3'60'96-2'91  
Fax +49/89/3'60'96-2'95  
E-Mail: [b.kellner@langenscheidt.de](mailto:b.kellner@langenscheidt.de)

HarperCollins Publishers  
Susanna Frayn  
Communications Director  
Tel. +44/208/307'4133  
E-Mail: [susanna.frayn@harpercollins.co.uk](mailto:susanna.frayn@harpercollins.co.uk)

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/de/pm/100000113/100467582> abgerufen werden.